

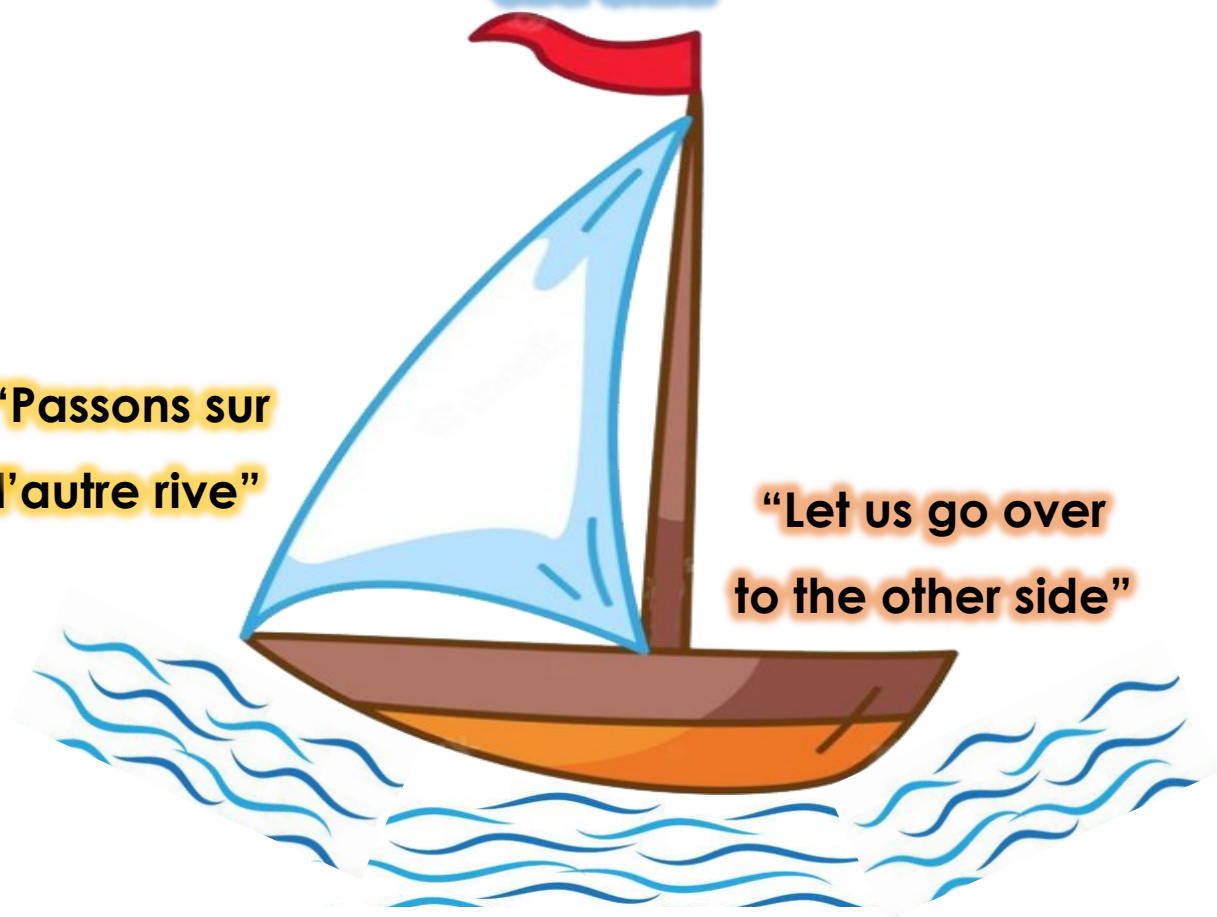


ÉCHOS

**"Crucemos a la
otra orilla"**

**"Passons sur
l'autre rive"**

**"Let us go over
to the other side"**



EUROPE - AMÉRIQUE

RECONTRE CONTINENTALE DES EQUIPES DE LEADERSHIP

12 - 21 JUIN 2023

MARTILLAC, FRANCE

PARTICIPANTES

Équipe de Leadership Général:

Ana Maria ALCALDE DE ARRIBA
Geni DOS SANTOS CAMARGO
Jesmin FERNANDO
Christa MARIATHAS
Georgine MUFOGOTO
Veronica RAPITSO

EUROPE

Grande-Bretagne / Irlande

Catherine LAVERY
Lucilla BONAVENTHOOR
Maria CROWLEY
Catherine CUSKELLY
Lucia McGUCKIN

France / Belgique:

Geneviève BESSIÈRES
Françoise VANHOUTTE
Jeanne MEUNIER
Maria PERNET
Marie - Thérèse POULAIN

Italie:

Maristella AROCKIAM
Gertie PEIRIS
Giovanna PAPA

Pologne:

M.Magdalena AJDYS
Agnieszka BURA
M.Ewa RÓŻYCKA
M.Beata MAŁECKA

Espagne:

Sabina RIAÑO MARTÍNEZ
Maria Pilar GARCÍA LAPIDO
Adoración MARTÍN COBOS
María Ángeles BERÁSTEGUI ZUBIRÍA

AMÉRIQUE

Canada:

Paulette LAMBERT
Florence BERNATCHEZ
Aldégonde MBALANDA NKIAKALA
Francina IRUTHAYANATHAN

Amérique latine:

Ana María ÁLVAREZ
Ramona CHAPPE
Vanda Maria DE LANA
Maria Rosario LETE ALBERDI

TRADUCTRICES

Àine HAYDE
M.Teresa FLORENSA
Daniella PERSIA
Livia PETTINAU

SECRÉTAIRE

M.Kinga BARTOS

12-21 JUIN 2023

La rencontre continentale Europe-Amérique s'est tenue à Martillac, en France. Les participantes ont eu la joie de se rencontrer en présence les unes des autres et de cheminer ensemble avec un objectif commun. Le Conseil général a animé toute la session. Les participantes venaient de:

Europe : Grande-Bretagne / Irlande, France / Belgique, Italie, Pologne et Espagne

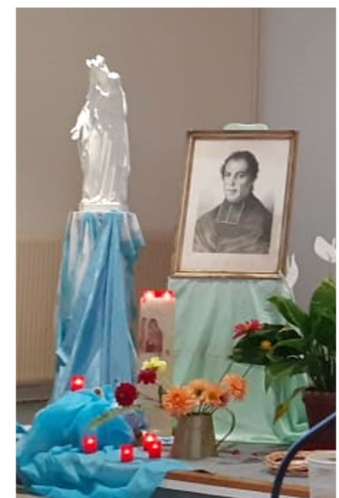
Amérique : Canada et le Réseau de l'Amérique latine.

1^{er} JOUR: 12/06/2023

Le 12 juin, jour de la fête de **Notre-Dame de toutes Grâces**, s'ouvre la rencontre continentale des équipes de leadership des Unités de l'Amérique et de l'Europe. Tout d'abord, les 31 participantes, membres des 7 Conseils de 2 Continents, se sont présentées et ont exprimé leurs attentes de la réunion.

Voici quelques-unes des expressions partagées:

- ☞ Suivre l'esprit des lignes directrices du dernier Chapitre général
- ☞ Écouter l'Esprit qui nous invite à la transformation
- ☞ Écouter l'Esprit pour faire un nouveau pas
- ☞ Faire une expérience ensemble dans la recherche de la fidélité dans la situation d'aujourd'hui
- ☞ Trouver la force de vivre la mission ensemble



Ensuite, la prière d'ouverture, animée par le Conseil général, a permis d'honorer **Notre Dame de toutes Grâces** et d'invoquer son intercession pour la rencontre et pour toute la Famille de **Pierre Bienvenu Noailles**. Pendant la prière, Ana Maria Alcalde a appelé les membres de l'équipe de chaque Unité par leur nom. La responsable a reçu une bougie allumée, qu'elle a placée avec l'équipe de l'Unité, près

de la statue de **Notre Dame de toutes Grâces** et de la photo de notre Fondateur.

Quelques extraits du discours d'ouverture d'Ana Maria, Supérieure Générale:

« Le fil conducteur qui nous unit est "Passons sur l'autre rive" ».

Nous sommes conscientes que nous représentons ici toutes les sœurs d'Europe et d'Amérique.



Les objectifs de cette rencontre sont les suivants :

- * Apprendre à se connaître
- * Approfondir notre service de leadership pour la transformation
- * Approfondir notre évaluation
- * Prendre des décisions pour les Continents et faire des propositions pour l'Institut

Comme il a été dit dans les Orientations du Chapitre général de 2021, nous continuons à être confrontées à la question : « *Pouvons-nous encore vivre notre raison d'être alors que nous commençons notre 3ème centenaire?* »

Le processus entamé doit se poursuivre car « *c'est la capacité de chacune de nous, en tant que membre et de l'ensemble du corps, à nous engager dans une transformation radicale, qui déterminera la pertinence de notre réponse au monde d'aujourd'hui* ».

(Orientations du 20ème Chapitre général).

Chaque génération doit discerner et faire ses propres choix en fonction du moment historique de l'Institut, afin d'introduire les

changements qui nous permettront d'accomplir la mission de manière plus efficace.

Nous ne pouvons pas tomber dans la tentation que certains appellent "**le syndrome de la femme de Loth**". (Gen. 19, 26), c'est-à-dire regarder trop loin en arrière et se lamenter sur la situation actuelle que nous avons identifiée comme critique lors du Chapitre général.

Nous accueillons le présent tel qu'il est et nous nous engageons pour l'avenir.

Soyons conscientes que nous ne marchons pas seules, Jésus nous accompagne sur ce chemin, comme il l'a fait avec **les disciples d'Emmaüs**.

Après, chaque Unité a présenté sa vie, dans le but de donner un aperçu de sa réalité sur le continent respectif.

C
A
N
A
D
Á

35 sœurs, 3 communautés, 85 Associés laïcs , 1 sœur contemplative, 3 séculières consacrées. **Les principaux défis sont :** la continuité de deux communautés intégrées auprès des migrants ; la continuité de la présence Sainte-Famille.



A
M
É
R
I
Q
U
E

29 sœurs ; 9 communautés. **Défis :** être plus concrètes dans ce que nous voulons vraiment transformer ; former des responsables des communautés - leadership et participation, grandir en tant que Réseau.

LATINE



F
R
A
N
C
E

57 sœurs (7sœurs à Martillac). **Défis :** être témoin de l'espérance dans une Europe et une Eglise en crise ; changement climatique ; accueil des migrants. **Qu'est-ce que Dieu attend de nous ?**

BELGIQUE



G
R
A
N
D
E
B
R
E
T
A
G
N
E

58 sœurs, 9 communautés. **Défis :** vieillissement du personnel ; maintenir l'équilibre entre les besoins des sœurs âgées et l'énergie des jeunes membres ; gouvernance : 2 systèmes juridiques: Grande-Bretagne et Irlande ; partager le rêve de PBN d'une manière qui parle aux cœurs aujourd'hui ; communication ; vivre la mission.

IRLANDE



P
O
L
O
G
N
E

33 sœurs, 6 communautés. Les sœurs sont engagées dans les écoles maternelles, la pastorale paroissiale, le travail social, les réfugiés. L'un des thèmes abordés est le soutien professionnel des sœurs.



E
S
P
A
G
N
E

197 sœurs ; 16 communautés. **Priorités et défis :** renforcer et soutenir les petites présences apostoliques afin de répondre aux besoins du monde d'aujourd'hui ; donner un sens à notre vie comme mission jusqu'à la fin ; revitaliser le sens de la Famille ; durabilité - viabilité économique.



I
T
A
L
I
E

26 sœurs ; 4 communautés. **Défis :** vivre la grâce du charisme ; vie communautaire ; voir le positif chez les autres et être compagne de route ; s'écouter mutuellement et écouter ceux qui nous sont proches ; ouverture aux défis de la réalité du monde ; patience face à nos fragilités ; changer les mentalités ; vaincre la peur en faisant confiance à la volonté de Dieu.

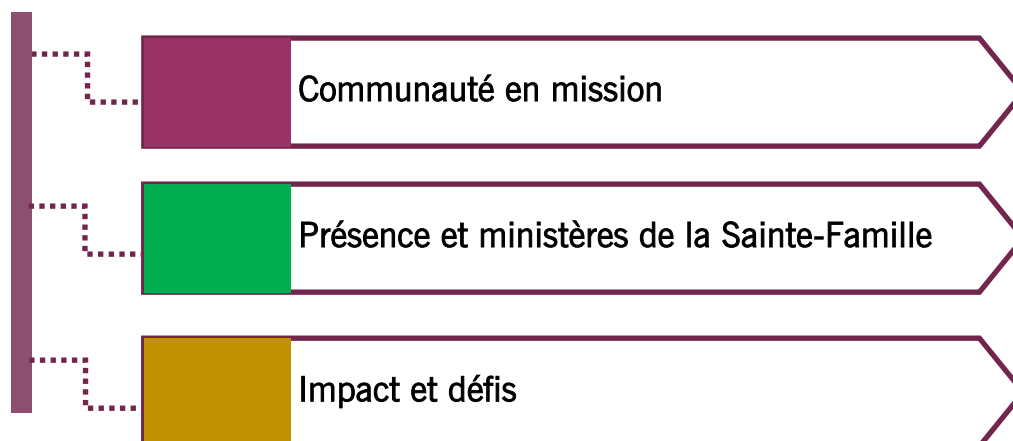


A la fin de la journée, toutes ont été invitées à porter dans la prière tout ce qu'elles avaient entendu.

La prière a été animée par l'équipe de l'Unité de la Grande-Bretagne / Irlande.

Le travail de la journée a été centré sur la synthèse de « l'évaluation de notre présence » réalisée par toutes les Unités.

Nous avons réfléchi sur trois thèmes à partir de cette synthèse :



En travaillant en groupes linguistiques, nous avons répondu aux questions suivantes :

01

Après avoir réfléchi sur la synthèse et sur votre expérience, que pensez-vous de notre vie communautaire ?

02

Après avoir lu et réfléchi sur l'évolution de nos ministères, citez un domaine qui nous interpelle pour aujourd'hui et pour demain ?

03

Quels sont les trois principaux défis pour la Sainte-Famille qui ressortent de cette synthèse ?

Les groupes linguistiques ont partagé leurs réponses en plénière.

Ana Maria demande aux participantes de nommer deux sœurs pour faire partie du comité pilote. Les sœurs nommées sont **Catherine Lavery** et **Ana Maria Alvarez**.



3^{ème} JOUR: 14/06/2023

La prière est animée par le Conseil général. Cette journée a été consacrée à examiner la réalité financière de l'Institut.

Ana Maria a présenté le sujet en soulignant la relation entre la mission et les ressources économiques.



Au niveau mondial comme dans l'Institut, nous vivons une

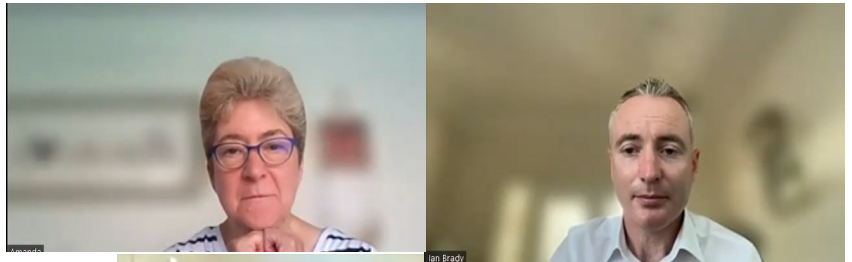
transition en termes de démographie, de présence, d'activités apostoliques, de ressources disponibles, etc.

Nous sommes toutes responsables de veiller à ce que l'orientation et la finalité des ressources financières soient au service de la mission de l'Institut, conformément à notre charisme, en particulier celles qui exercent le service de leadership et sont chargées de veiller à ce que les ressources ne soient pas détournées de leur finalité.

Veronica Rapiso, Économe

Générale, a présenté la réalité globale de l'Institut, appelant le groupe à s'engager dans une réflexion large, en regardant l'Institut dans son ensemble, et non les Unités en particulier.

Ian Brady et Amanda Francis, les deux experts laïcs en investissements et propriétés, ont accompagné la réflexion (via Zoom). Ce sont eux qui ont conseillé le Conseil général sur la meilleure façon de gérer nos ressources pour l'avenir afin que la mission soit soutenue.



A la fin, Ana Maria a souligné que les biens des différentes Unités appartiennent à tout l'Institut et doivent servir pour les objectifs de sa mission.

4^{ème} JOUR: 15/06/2023

L'Unité de l'Amérique Latine a dirigé la prière, au cours de laquelle un pot d'argile a été passé d'une sœur à l'autre, symbolisant le fait que nous buvons à la même source.



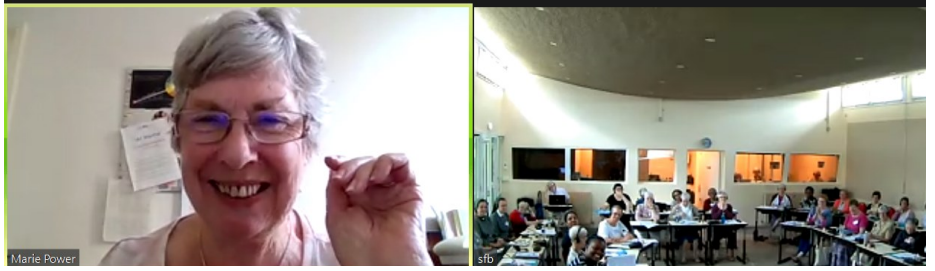
Ce jour-là, l'attention s'est portée **sur le contexte en Europe et en Amérique**. Jesmin a présenté les principales questions exprimées dans la synthèse de l'évaluation, en rapport avec les nouveaux besoins du contexte.

Les domaines les plus mentionnés sont

- | | |
|----------------------------|-------------------------------|
| ☞ Les immigrants | ☞ La jeunesse |
| ☞ la spiritualité | ☞ La présence parmi les gens |
| ☞ le changement climatique | ☞ La pauvreté |
| ☞ La Famille | ☞ Le vieillissement |
| | ☞ Le trafic des êtres humains |



Dans le cadre des besoins de notre temps, **Marie Power**, de l'**Unité de Grande-Bretagne/Irlande**, a partagé via Zoom ses connaissances et son



expérience dans le domaine de la traite des êtres humains et de l'esclavage moderne. Elle travaille à la sensibilisation pour faire face à cette réalité en fournissant une prévention et un soutien aux victimes.



La deuxième partie de la journée a été consacrée à la compréhension du contexte. Les participantes ont travaillé en groupes linguistiques sur les thèmes de la réalité **sociale, politique, économique et religieuse**, ainsi que sur les **possibilités et les opportunités** qui existent. Chaque groupe a partagé son travail en Assemblée.

AMÉRIQUE

Le Canada a présenté une réflexion sur la situation sociale et religieuse en Amérique.

- Ecart économique entre riches et pauvres
- Situation religieuse : l'Église blessée par les abus
- Opportunité : la présence des organisations travaillant pour la justice

L'Amérique latine a présenté une réflexion sur la réalité économique et politique de l'Amérique. Il existe **deux réalités différentes** : le Nord développé et industrialisé, et le Sud semi-développé. Il y a une différence entre les riches et les pauvres.

Opportunités:

Travail en Réseau

La pauvreté mène à la créativité

Travail intercongrégationnel et interprofessionnel

EUROPE

La France/Belgique a présenté la situation économique en Europe :

Ralentissement économique dû à la guerre, crise énergétique, inflation, catastrophe climatique et crise migratoire. Le taux de pauvreté est d'environ 100 millions de personnes ; il sera de 150 millions en 2030. L'Europe vieillit très mal.

Opportunités : les organisations sociales

L'Espagne a présenté la situation religieuse en Europe :

L'Église catholique est en déclin. Il y a un manque de participation et de crédibilité à cause des abus ; c'est une Eglise qui souffre. **Il y a deux pôles** : les positions traditionnelles et une autre qui veut avancer.

Grande Bretagne/Irlande a présenté quelques aspects de la situation socio-politique :

Crise de l'UE (Union européenne) ; Brexit ; immigration ; multinational et multiculturel ; contrôle des frontières ; guerre en Ukraine ; changement climatique ; fossé entre riches et pauvres ; abus cléricaux ; manque de confiance ; faibles valeurs familiales ; questions éthiques ; abus sexuels ; violence.

Opportunités : Pertinence de nos vies - notre style de vie pratique ; mise en réseau avec des congrégations et des organisations ; accompagnement des personnes ; prière ; participation active à l'action sur le changement climatique ; réalité post-covid.

Le travail de la journée s'est terminé par un dialogue ouvert sur les questions soulevées qui nécessitaient un complément d'information.



5^{ème} JOUR: 16/06/2023

L'Unité de la France/Belgique a conduit la prière.

Christa Mariathas a présenté le travail de la journée en se basant sur les « **7 efforts erronés les plus courants** » du texte de Ted Dunn. La réflexion personnelle a été suivie d'un processus spécifique de partage en groupes linguistiques sur cette question : *Qu'est-ce qui nous semble trop lourd à porter et qui n'est pas utile à notre cheminement vers la transformation intérieure et extérieure ?* Les fruits de ces réflexions ont été partagés en plénière.

La journée s'est terminée par une soirée culturelle, au cours de laquelle nous avons partagé des plats typiques des différents pays et apprécié la musique et la danse des différentes cultures. Les sœurs polonaises l'ont organisée.



Soirée
culturelle

La prière a été dirigée par l'Unité de Pologne, en se concentrant sur la fête du Sacré-Cœur de Marie. Poursuivant le processus, le thème du jour était le leadership. En petits groupes, les participantes ont été invitées à nommer un leader qui les avait inspirées et à énumérer ses caractéristiques de leadership. Quelques leaders ont été cités : **Nelson Mandela, Michelle Obama, Mère Bonnat, Luis Ignacio da Silva, le pape François, le pape Jean-Paul II, etc.**

Parmi les caractéristiques partagées en plénière, citons : l'écoute, la proximité, la connaissance de la réalité, savoir prendre des risques, la capacité à gérer les conflits, le leadership participatif (leadership féminin), la capacité à reconnaître les qualités des autres, la positivité et la joie de vivre, le discernement, l'ouverture à l'Esprit et l'écoute de la voix intérieure.

À partir de cette liste, le groupe a été invité à sélectionner quelques caractéristiques nécessaires aux leaders de la Sainte-Famille d'aujourd'hui. Parallèlement à cette liste, le groupe a mis en évidence les caractéristiques de leadership proposées par l'auteur, Ted Dunn.

Ensuite, on a demandé à chaque Unité de choisir une décision qu'elle avait prise en Conseil et de décrire le processus qu'elle avait suivi pour en arriver à cette décision. En travaillant en Unité, ce travail a été partagé et critiqué selon les caractéristiques mentionnées précédemment.

La journée s'est terminée avec une célébration symbolique de tout ce que nous avons fait. Nous avons été invitées à laisser tomber ce qui n'est pas nécessaire dans notre rôle de leader.

L'Unité d'Espagne nous a guidées dans la prière.

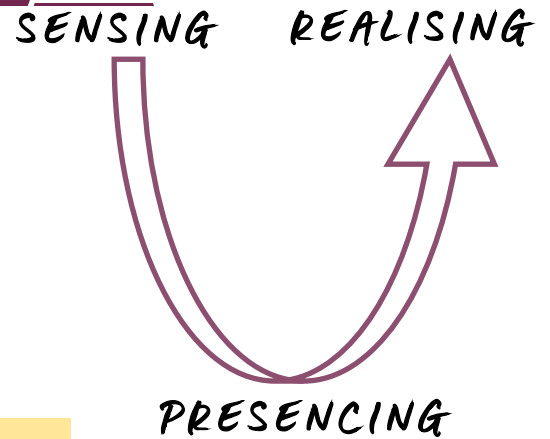
Ana Maria et Geni ont présenté le travail de la journée. Il s'agissait d'une journée de réflexion silencieuse et personnelle sur le leadership. La base de notre réflexion a été quelques **leaders bibliques et des textes sur le Fondateur.**

À la fin de la journée, les participantes se sont réunies dans leurs équipes d'Unité pour partager le fruit de leur réflexion.



La prière du matin a été animée par l'Unité du Canada, qui a présenté le thème de la journée.

Après avoir travaillé sur les parties "Sensing" et "Presencing" du processus U, nous sommes passées à la troisième étape - "Realising" - qui permet de passer à l'action.



Les quatre principaux défis nous ont été rappelés :

- ⊃ Leadership participatif pour la transformation
- ⊃ Accompagner et prendre soin de la vie dans toutes ses manifestations et étapes.
- ⊃ Redécouvrir la communauté comme lieu et manière de vivre la mission.
- ⊃ Équilibrer les ressources financières pour la mission de l'Institut.

Et les nouveaux besoins mis en évidence précédemment :

- Les migrants: personnes déplacées, réfugiés, sans-abri, etc.
- Prendre soin de la maison commune
- La spiritualité
- Les femmes
- La toxicomanie
- La pauvreté
- La jeunesse
- La traite des êtres humains.

Chaque continent a été invité à sélectionner les questions auxquelles nous devons répondre dans le contexte actuel et à élaborer un plan d'action.

La prière du matin a été animée par l'Unité de l'Italie.

En plénière, chaque continent a présenté ses engagements.

Le continent de l'Europe a choisi trois engagements et le plan pour chacun d'entre eux :

- 1) La spiritualité
- 2) Le soin de notre maison commune
- 3) Le leadership participatif

Le continent de l'Amérique a également choisi trois engagements et un plan d'action pour chacun d'eux :

- 1) La vie en communauté
- 2) La migration et l'immigration
- 3) Accompagner et prendre soin de la vie.

Le dernier objectif concernait quelques suggestions pour l'ensemble de l'Institut. Voici les suggestions issues de la réflexion et du dialogue :

1. Les sœurs ont exprimé leur engagement et leur soutien aux sœurs contemplatives en ce moment.
2. Conscientiser à un style de vie simple - participer à la plateforme Laudato Sì.
3. Comment prendre soin de Martillac.
4. Mettre à jour le site web de l'Institut.
5. Equilibre financier et missionnaire - nécessité d'avoir un plan de partage des ressources humaines et financières.

La Grande-Bretagne/Irlande nous ont aidées à entrer dans la prière du dernier jour.

C'était un jour d'action de grâce et de rappel de toute la session...

La dernière partie de cette rencontre a consisté en quelques **informations, l'évaluation et les mots de conclusion d'Ana Maria**. Elle a dit :

« Il est impossible de résumer en quelques paragraphes ce que nous avons vécu au cours de ces journées. Ce fut une expérience de synodalité - deux continents différents, des pays différents, des langues et des réalités différentes, unis dans le même Esprit.



Nous avons travaillé durement et en profondeur. Vous avez pris des engagements au niveau continental. Ils ont la possibilité d'être transformés chacun. Au fur et à mesure que vous les mettez en pratique, il se peut que vous ayez des surprises. Restez ouvertes, car la réalité est plus importante. Je ne veux pas relativiser les décisions prises, mais relativiser la lettre.

Il peut y avoir des insatisfactions, mais aucun plan n'est exhaustif. Nous sommes plus solidaires les unes des autres.

Pour aller de l'avant, il est essentiel de se défaire de ce qui n'est plus utile pour faire de la place à ce qui doit venir. La transformation

n'est pas un processus facile ou rapide. La tentation est grande de revenir en arrière pour retrouver une sécurité perdue. Pour que la transformation ait lieu, les bonnes idées ne suffisent pas, la bonne volonté vient d'une disposition intérieure, du discernement. Le discernement a besoin d'accompagnement et de résistance en temps de crise.

Je vous encourage à prendre des initiatives audacieuses. N'oublions pas que nous avons été fondées en temps de crise et de bouleversements sociaux. La force qui les a soutenues était l'Esprit de Dieu Seul. N'ayez pas peur, ou du moins, ne vous laissez pas emporter par la peur ».

La rencontre s'est officiellement terminée par la célébration eucharistique.

Ana Maria a envoyé à chaque équipe de leadership en ces termes :

« Au nom de Jésus, je vous envoie, non pas seules, mais en équipe.

Ayez entre vous le même esprit, la même vision et l'unité de direction, comme nous l'a dit le Fondateur.

Ne vous encombrez pas de choses inutiles qui alourdissent votre voyage et votre service.

Donnez généreusement et librement ce que vous avez reçu.

Ayez confiance en Dieu, qui nous fournit à chaque instant ce dont nous avons besoin.

Et par l'intercession de notre Fondateur et de tous ceux qui nous ont précédés, que Dieu vous donne la lumière et la sagesse à la mesure de vos besoins. Amen ».



Sainte - Famille de Bordeaux
Service de communication et d'information
Rome

www.saintefamillebordeaux.org